

POËTA ŻAGHZUGH MINSI

ĠANNI GRIMA

Mhux għax kiteb f'wejjeġ kbar jew għax b'dak li kiteb lahaq l-għoljiet dawlija tal-poëzija tajnieh l-isem ta' poëta, iżda għax fil-kitba tiegħu wera qawwa u ħila li jimxi aktar il-quddiem u jitla' aktar fil-għoli, kieku l-mewt ma kienetx ta' 29 sena.

Ġanni Grima mhux minn dejjem kien jaqbel magħna fil kitba tal-Malti. Minn għalih il-Malti għandu jinkiteb kif jikkellmuh *in-nies tal-ibliet*, minngħajr dak il-ħafna kliem li jgħiduh fir-rħula biss. Iżda, meta qara l-kotba ta' A. PRECA u ta' A.E. CARUANA u meta f'Port Sajd tgħallem il-Għarbi u ra kemm jixbaħ lill-Malti, biddel għal kollox fehmtu li saħansitra f'ried jikteb mill-ġdid u b'għamla aktar Maltija dak li kien kiteb qabel. Ma' dil-fehma ġdida tniisset go qalbu mħabba l-aktar kbira lejn il-lsien Malti, li hu xtaq jerfġu mit-trab, iġħolliħ kemm jista' u jġbed lejħ qlub kulħadd, Maltin u barranin. Miet Port Sajd fi Frar 1920, f'idax-il-xahar wara li kien wasal hemm.

G. Grima kiteb il-poëzija: *Bejn sema u ilma; Aperire terram gentibus* (lil Lesseps, l-inġinier li fetax il-Kanal tas-Swejz); *Lill-imbiegħda Malta tiegħi*. Qaleb mill-Ingliz il-*Parisina* ta' Byron, poëzija ta' 550 vers. Kiteb ukoll drammi f'ħames atti. Il-*Parisina* kienet ippublikata fi *Il-Qari Malti* ta' Port Sajd (Ott. 1928-Frar 1929) (1)

Sa ngħib hawn il-poëzija *Lill-imbiegħda Malta tiegħi*:

Inħobbok, Malta, nħobbok,
U minnek issa mbiegħed
Aktar inħossni qiegħed
Inħobbok ferm insir.
Hallejtek b'qalb maqsūma.
Għax fik ma stajtx nithenna,
Iżda issa nagħimlek ġenna
U lejħ nixtieqni ntir.

1. Nizzi ħajr bil-qalb lis-Sur Nin Sajd ta' Port Sajd li tani dawn l-aħbarijiet.

Imbiegħed minnek Malta,
 Kemm hi helwa t-tifkira
 Minn tiegħek, ċkejtna gżira
 Helw'omm ta' veri wlied.
 Meta nġharrex fix-xefaq,
 Għalxejn biex lilek nara
 Inħoss li dik il-ħrara
 Għabet win-niket żdied.

Tifkira li l-moħħ tghajjex,
 Tifkira helwa w sbejha
 Li ġgib fil-moħħ is-sejha
 Minn tal-warrani l-ħsieb
 Għal ismek biss kull Malti,
 Li minnek issa mbiegħed,
 Jixtieq mas-smiġħ li qiegħed
 Ġo tiegħek biss il-bwieb

Omm helwa li ġgib ħasra
 Xortik tas-sew ħażina,
 Minn wardet l-art, miskinina !
 Int sfajt tan-niket wied
 B'dan kollu l-ħsara tkattar
 Il-ħlewwa tat-tifkira
 Minn tiegħek, ċkejtna gżira,
 Helw'omm ta' veri wlied.

Helw'omm tal-akbar sabar
 Ġarrabt int kull tbatija :
 Xortik l-iċken tgawdija
 Marret ċaħidet f'kull żmien
 F'xitwa bla tmiem tistenna
 Forsi qiegħda r-rebbiegħa ?
 Fil-qrib, iva itma s-siegħa
 Minn tiegħek il-ħelsien. (1)

1. Ma nafux liema "ħasra" u liema "xorti ħażina" ra fil-gżira tagħna, u l-ġhala jgħidilha "mċaħħda minn kull tgawdija" u li "ġarrbet kull tbatija".
 [N. tad. D.]